

# 克利夫蘭華人社區積極行動配合人口普查



8月29日,在亞洲商城百佳超市門口,克利夫蘭華人社區的美華協會,亞洲行動服務中心,市政府等,第一次聯合組織車隊在亞洲城一街一街宣傳人口普查,這也是我第一次為人口普查做義工,當日也來了許多義工學生。

克利夫蘭市政人員 OACG 美華協會主席 Lisa Wong 表示:2020年的人口普查早在2019年就開始籌備組織,協會有專櫃每個周末幫助填表,每天都有人在網上電話上提供服務,幫助填表登記。克利夫蘭 middletown 于8月的每一個周末,在亞洲超市門口,給前來登記的人送禮物。

美國人口普查是對國家非常重要的事情,這是政府要知道美國有多少人口,可以安排交通部,教育部等部門來更好地為民衆服務。2020年的人口普查,早在2019年8月12日已經開始由美國人口普查局向媒體宣告,2020年人口普查的第一項重大運作地址普查開始啓動。地址普查改進並細化全國住戶的人口普查地址清單,這是投遞人口普查邀請的必要元

素。地址清單對於完整、準確地統計美國居住人口的數量至關重要。

人口普查局局長 Steven Dillingham 說:“人口普查局的使命就是確保一切步入正軌,做好完成2020年人口普查任務的準備”。“過去十年中,我們進行了多項改進和創新工作,包括更好的鄰里普查技術,並制訂出了完整的、更新的地址清單和地圖”。

人口普查局開發了名為 Block Assessment, Research and Classification Application (BARCA) 的新軟件。它能隨着時間的推移不斷比較美國的衛星圖像,使人口普查局的員工能夠發現新開發的住房、現有住宅的變化和以前不存在的其他住房單元。審核人員還使用 BARCA 比較每個街區當前圖像中的住房單元數量和檔案中地址的數量。

“我們可以使用衛星圖像核實 65% 的地址——對於我們來說,這是一項巨大的成就”,人口普查局地理部主任 Deirdre Bishop 在公告會上這樣說。“2010年我們必須雇用

150,000 個人核實所有現場地址,這十年我們將只需在全國雇用大約 40,000 員工來核實剩餘的 35% 的地址量”。人口普查局員工(造冊人)在全國走訪鄰里,檢查 BARCA 軟件未核實的 35% 的地址。現場地址普查持續到十月中旬。

為幫助大眾識別地址造冊人,員工將佩戴身份牌並攜帶公文包,標識他們的人口普查局身份。他們將敲門並詢問幾個簡單的問題,以便核實地址和房產中任何要納入人口普查的其他住所。員工將介紹他們是人口普查局的工作人員,出示他們的正式政府身份牌,並解釋此次走訪的目的。主人也可以要求他們出示其他機構辦理的有照片的 ID 以核實其身份。

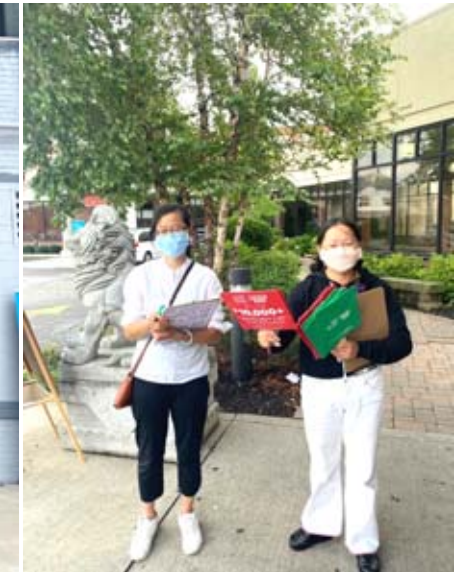
2020年人口普查:現場地址普查(IFAC)查看器提供了造冊人將走訪的區域的縣區信息。這是人口普查局為完整、準確地計算數量開展的幾項活動之一。人口普查局還與美國郵政局,部族、州和地方的官員合作來更新地址清單。

“人口普查的成功最終還要依靠每個人的參與”,芝加哥區域主任 Marilyn Sanders 說。“並請記住,您對人口普查的回應是在塑造自己的未來和您所在社區的未來”。

2020年人口普查于2020年1月從邊遠的阿拉斯加東秀灣正式開始計算人口數量。在統計完阿拉斯加的人口數量後,全國大部分住戶于2020年3月開始通過在線、電話或郵寄信件收到普查邀請。

美國憲法強制規定,需要每10年進行一次人口普查。人口普查數據用于確定各州在國會中的席位數量,及每年如何向州和地方社區分配超過6750億美元的聯邦資金用于服務和基礎設施,包括醫療保健、工作機會、學校、道路和企業。

今年疫情發生,許多原來安排好的活動都取消,包括今年克利夫蘭亞洲節也取消,希望大家在最後的日子里,如果還沒有注冊的,請注冊填報,請你去完成這件與你自己有關的事情。(伊利華報 浦瑛)



The OCA Greater Cleveland chapter hosted an AAPI Census Caravan in Cleveland as part of a nationwide effort to Get-Out-The-Count with our community partners Asian Services In Action, the City of Cleveland Asian Liaison Chia-Min Chen, Erie Chinese Journal to raise awareness about completing the 2020 Census online or by phone. We also assisted folks with Voter Registration and Vote-By-Mail applications in English, Mandarin, Cantonese, and Toisan. We also handed out Census swag in Chinese, Korean, Vietnamese, and Tagalog in addition to the fresh-baked buns from Koko Bakery.

The Census Questionnaire is short and takes about 10 minutes to complete. It's important for everyone who is living in the U.S. to fill out the Census so that we can get an accurate count. The U.S. government, non-profits organizations, and even businesses use Census data to allocate resources and services. If our community is undercounted, we could

lose out on funding and necessary resources.

If you haven't done so, it's not too late. Complete the Census online at [2020census.gov](https://2020census.gov) or by phone in English at 844-330-2020. Chinese (Mandarin) (普通话 / 普通话) 844-391-2020 Chinese (Cantonese) (廣東話 / 广东话) 844-398-2020





## BE COUNTED!

### 2020CENSUS.GOV

## 在線填人口普查

COMPLETE THE CENSUS ONLINE OR BY PHONE:

ENGLISH 844-330-2020

SPANISH 844-468-2020

CHINESE 普通话 (MANDARIN) 844-391-2020

CHINESE 廣東話 (CANTONESE) 844-398-2020

VIETNAMESE (TIẾNG VIỆT) 844-461-2020

KOREAN 한국어 844-392-2020

TAGALOG 844-478-20200

JAPANESE 844-460-2020

